



Persbericht

24 augustus 2012

Halfjaarrapportage Bonaire, Sint Eustatius en Saba Cft: "Toezicht begint vruchten af te werpen"

Willemstad - De controle van de jaarrekeningen 2011 van de Openbare Lichamen Bonaire en Saba is afgerond, en die van Sint Eustatius is in een vergevorderd stadium. De jaarrekeningen van 2010 zijn van alle drie de Openbare Lichamen inmiddels gecontroleerd. Dat hierdoor voor het eerst de benodigde informatie aanwezig is om een goed beeld te krijgen van de financiële positie van de Openbare Lichamen, illustreert de voortgang van de Openbare Lichamen op het terrein van financieel beheer. Dit concludeert het College financieel toezicht Bonaire, Sint Eustatius en Saba (Cft) in zijn zevende halfjaarrapportage.

Het Cft signaleert dat alle drie de eilanden significant van de schuldsanering hebben geprofiteerd; de vermogenspositie van zowel Bonaire als Saba is inmiddels positief. Bonaire en Saba hebben 2011 afgesloten met een overschot op de begroting van respectievelijk 10,6 en 0,3 miljoen dollar. Sint Eustatius lijkt 2011 af te sluiten met een tekort van 1,7 miljoen dollar en heeft ondertussen met het Cft afspraken gemaakt om dit tekort (en dat over 2010) meerjarig te compenseren.

Hoewel de jaarrekeningen 2010 en 2011 nog geen van alle een goedkeurende verklaring van de externe accountant hebben gekregen, signaleert het Cft wel aanzienlijke verbeteringen in het financieel beheer. Bonaire heeft een grote inhaalslag gemaakt door alle jaarrekeningen over de periode 1992-2010 vast te laten stellen door de eilandsraad. Net als Saba is het Bonaire gelukt om de jaarrekening 2011 tijdig vast te laten stellen. Het Cft is van mening dat het alle drie de Openbare Lichamen moet kunnen lukken om op korte termijn (2013/2014) toe te groeien naar een goedkeurende verklaring.

Ondanks deze positieve ontwikkelingen, is het Cft van mening dat het herstel kwetsbaar is. De in gang gezette verbeteringen rusten op de inzet van enkelen. Daarbij is sprake van een mismatch tussen de vereisten die de wet stelt en de mogelijkheden die de Openbare Lichamen hebben gegeven hun kleine schaal. Tijdelijke (en daardoor dure) technische assistentie kan op korte termijn snel verbeteringen laten zien, echter dient te worden voorkomen dat op lange termijn de organisatie toch weer terugvalt in de oude situatie. Daarom pleit het Cft voor een intensievere samenwerking. Deze samenwerking zou bijvoorbeeld vorm kunnen krijgen door het gezamenlijk voeren van administraties in een shared service center voor alle drie de Openbare Lichamen. Ook is het denkbaar om aan te sluiten bij bestaande samenwerkingsverbanden van kleine Nederlandse gemeenten, die immers met dezelfde schaalproblematiek moeten werken.

[Einde Persbericht]

Noot voor de redactie – niet voor publicatie

De integrale tekst van de halfjaarrapportage over Bonaire, Sint Eustatius en Saba is beschikbaar op www.cft.an.

Contactpersoon Cft:
Secretariaat College financieel toezicht
Kees van Nieuwamerongen - Secretaris
Telefoon (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084
Email info@cft.an
Internet www.cft.an

Perscontacten:
Jefka Martha-Alberto
Telefoon (09) 512-6861



Komunikado pa Prensa

24 ougùstùs 2012

Reportahe di mitar aña di Bonaire, Sint Eustatius i Saba Cft: "Supervishon ta kuminsá duna fruta"

Willemstad – Kònròl di e kuentanan anual 2011 di e Entidatnan Públiko Bonaire i Saba ta kla, i esun di Sint Eustatius ta basta avansá. Entre tantu kuentanan anual 2010 di tur tres Entidat Públiko a keda kontrolá. E hecho ku pa promé bes e informashon neseshario ta presente pa duna un bon bista di e posishon finansiero di e Entidatnan Públiko, ta ilustrá e avanse di e Entidatnan Públiko riba tereno di maneho finansiero. Esaki Kolegio di supervishon finansiero Bonaire, Sint Eustatius i Saba (College financieel toezicht Bonaire, Sint Eustatius en Saba - Cft) ta konkluí den su di shete reportahe di mitar aña.

Cft ta señalá ku tur tres isla a probechá den forma signifkante di e saneamentu di debe; posishon di kapital di tantu Bonaire komo Saba miéntras tantu ta positivo. Bonaire i Saba a sera 2011 ku un surplus riba presupuesto di respektivamente 10,6 i 0,3 mion dòler. Sint Eustatius ta parse di bai sera 2011 ku un défisit di 1,7 mion dòler i a yega na palabrashonnan ku Cft pa kompensá e défisit aki (i esun di 2010) durante e añanan benidero.

Unke e kuentanan anual 2010 i 2011 no a risibí ainda un deklarashon di aprobashon di e akountent eksterno, Cft ta señalá mehoransanan supstansial den e maneho finansiero. Bonaire a gana hopi di su dor di laga konseho insular aprobá tur kuentanan anual di e periodo 1992-2010. Meskos ku Saba, Bonaire a logra aprobá e kuenta anual di 2011 na tempu. Cft ta di opinion ku tur Entidat Públiko mester por logra pa riba término korto (2013/2014) yega na un deklarashon di aprobashon.

Apesar di tur e desaroyonan positivo aki, Cft ta di opinion ku e rekuperashon aki ta vulnerabel. E mehoransanan ku a kuminsá manifestá nan mes, ta basá riba esfuerso di algun so. Ademas tin un diskrepansia entre e rekerimentunan ku lei ta stipulá i e posibilidatnan ku e Entidatnan Públiko tin, mirando nan eskala chikitu. Asistensia tékniko temporal (i konsekuentemente karu) lo por laga muestra mehoransanan rápido riba término kòrtiku, pero mester evitá ku riba término largu e organisashon ta kai tòg bèk den e mesun situashon. P'esei Cft ta kere den koperashon mas intensivo. E koperashon lo por ta den forma di hasi atministrashon konhunto den un shared service center pa tur tres Entidat Públiko. Ademas por pensa tambe na djòin relashonnan di koperashon eksistente di munisipionan hulandes chikitu, ya ku esakinan tin ku traha ku e mesun problemátika relashoná ku eskala chikí.

[Fin di Komunikado]

Nota pa redakshon - no pa publikashon

E teksto integral di e reportahe di mitar aña di Bonaire, Sint Eustatius i Saba ta optenibel riba www.cft.an.

Persona di kontakto Cft:

Sekretariado Kolegio supervishon finansiero
Kees van Nieuwamerongen - Sekretario
Telefòn (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084
Email info@cft.an
Internèt www.cft.an

Kontakto pa prensa:

Jefka Martha-Alberto
Telefon (09) 512-6861



Press Release

August 24, 2012

Half year report Bonaire, Sint Eustatius en Saba Cft: "Supervision starts yielding results"

Philipsburg - The audit of the financial statements 2011 of the Public Entities Bonaire and Saba is completed, and that of St. Eustatius is at an advanced stage. The financial statements of 2010 of all three Public Entities have already been audited. The fact that for the first time the required information is available to offer a good outlook on the financial position of the Public Entities, illustrates the progress the Public Entities made in the area of financial management. This is the conclusion of the Board of financial supervision Bonaire, Sint Eustatius and Saba (College financieel toezicht Bonaire, Sint Eustatius en Saba - Cft) in its seventh half year report.

The Cft notes that all three islands have benefited significantly from the debt cancellation; the capital of both Bonaire and Saba at present is positive. Bonaire and Saba ended 2011 with a budget surplus of 10.6 and 0.3 million dollars respectively. It seems that St. Eustatius will close 2011 with a deficit of 1.7 million dollars, and in the meanwhile it has made arrangements with the Cft to compensate this deficit (and the deficit of 2010) in the long term.

Although the annual accounts 2010 and 2011 have not yet received a declaration of approval from the external auditors, Cft has already perceived substantial improvements in the financial management. Bonaire has trimmed down the back log in its financial accounts over the period of 1992-2010 by having them all adopted by the island council. Just as is the case with Saba, Bonaire succeeded in having the 2011 financial statements adopted in time. The Cft considers that all three Public Entities should be able to succeed in the short term (2013/2014) to receive declarations of approval from the auditors.

Despite these positive developments, the Cft considers that the recovery is fragile. The improvements up till now have been achieved because of the deployment of a few. Furthermore, there is a mismatch between the requirements imposed by law and the possibilities the Public Entities have, given their small scale. Temporary (and therefore expensive) technical assistance will quickly show improvements in the short run, however, efforts must be made to avoid that in the long term the organization will still relapse. Therefore Cft calls for greater cooperation. This cooperation could for example be achieved by joining the administration services in one shared service center for all three Public Entities. It is also conceivable to join existing alliances of small Dutch municipalities, which, after all, face the same issues related to small scale.

[End of Press Release]

Note for the editing department - not for publication

The integral text of the half year report on Bonaire, Sint Eustatius and Saba is available on www.cft.an.

Contact person Cft:

Secretariat Board of financial supervision (College financieel toezicht - Cft)

Kees van Nieuwamerongen - Secretary

Telephone (09) 461-9081 / (09) 461-9082 / (09) 461-9084

Email info@cft.an

Internet www.cft.an

Press contacts:

Jefka Martha-Alberto

Telephone (09) 512-6861